FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 162
Enu. 6

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. — in / dans Ste Anne de Bellevue (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Emile Brunet — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM (Specify age when / INFIRME (Spécifier l'âge quand
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (or Private Household). / Ménage (ou Ménage privé).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions).	State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry shop," "in drug store," "on farm," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine," "aux ateliers de fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a eu.	Rate of earnings per hour or how employed by the hour or week. / Taux du gain par heure ou genre d'emploi à l'heure ou à la semaine.	On life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in year 1910 in school or university. / Coût de l'instruction en 1910 à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	Idiot. / Idiot.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	112	Damour Phileas	Ste Anne	M	Chef	M	Avril	1876	34	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	Occasion	10-00	Non	Oui	Non								1000	24	35		Oui	Oui	F				
2		" Elmire	"	F	Epouse	M	Juil	1880	30	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													800	30	2-80		Oui	Oui	F				
3		" Patricia	"	M	Fils	C	Dec	1905	5	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													80	5	2-80				F				
4		" Jean Maurice	"	M	Fils	C	Juillet	1910	1	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													80	1	2-80				F				
5		" Emelia	"	F	Fille	C	Sept	1907	3	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													80	3	2-80		Oui	Oui	F				
6		" Bernadette	"	F	Fille	C	Mars	1906	4	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													80	4	2-80				F				
7	113	Duchesne Albert	"	M	Chef	M	Dec	1878	32	"			Française	Canadienne	Cath R	Engageur	6-6-32	Non	Oui	Non		52		60	730			2400	24	60-00		Oui	Oui	F A				
8		" Clotilde	"	F	Epouse	M	Nov	1877	33	Ontario			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																							
9		" Philippe	"	M	Fils	C	Janv	1905	5	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													100	5	5-20		Oui	Oui	F				
10		" Ambre	"	F	Fille	C	Août	1909	6	Ontario			Française	Canadienne	Cath R	Ecolière													100	6	5-20	10	Oui	Oui	F				
11		" Germaine	"	F	Fille	C	Avril	1907	4	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													80	4	2-10				F				
12		" Agathe	"	F	Fille	C	Juillet	1909	2	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													30	2	1-50				F				
13		" Alice	"	F	Fille	C	Juin	1910	1	Ontario			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													30	1	1-50				F				
14		" Therese	"	F	Fille	C	Avril	1911	3/12	Quebec			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													30	3/12	1-50				F				
15	114	Godoin Jacob	"	M	Chef	M	Juil	1882	28	"			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	7-0-63	Non	Non	Non																			
16		" Helene	"	F	Epouse	M	Juin	1885	25	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun				Non	Non	Non		52		48			1200	12	3-60		Oui	Oui	F				
17		" Lauretta	"	F	Fille	C	Juin	1909	2	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													80	2	2-40				F				
18		" Eugene	"	M	Fils	C	Mai	1910	1/2	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																							
19	115	Lanoue Marie	"	F	Chef	V	Juillet	1855	55	"			Française	Canadienne	Cath R	Journalier et Cultivateur	9-00	Non	Non	Non		52		60	480			1000	52	2-20		Oui	Oui	F A				
20		" Cecile	"	F	Fille	C	Octobre	1891	19	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													100	19	5-20		Non	Oui	F A				
21		" Ida	"	M	Fils	C	Mi	1896	14	"			Française	Canadienne	Cath R	Ecolier													100	14	5-20	10	Oui	Oui	F A				
22	116	Nevers J.B.	"	M	Chef	M	Nov	1857	53	"			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	9-00	Non	Oui	Non	Ferme	52		60	570							Oui	Oui	F A				
23		" Constatie	"	F	Epouse	M	Mai	1860	50	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun		Non	Non	Non												Oui	Oui	F				
24		" Leopold	"	M	Fils	C	Oct	1888	22	"			Française	Canadienne	Cath R	Commis de Bureau	11-7-00	Non	Non	Non	C.P.R.	52		60	480							Oui	Oui	F A				
25		" Edmond	"	M	Fils	C	Juil	1890	20	"			Française	Canadienne	Cath R	Commis de Bureau	7-7-00	Non	Oui	Non	C.P.R.	52		60	480							Oui	Oui	F A				
26		" Napoleon	"	M	Fils	C	Mai	1893	17	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F A				
27	117	Nevers Joseph Jacques Eugene	"	M	Chef	M	Janv	1854	57	"			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	9-00	Non	Oui	Non		8		60	75							Oui	Oui	F				
28		" Marguerite	"	F	Epouse	M	Juillet	1851	57	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F				
29	101	Rousseau Olivine	"	F	Tante	C	Mars	1865	45	"			Française	Canadienne	Cath R	Couturiere	7-0-86	Non	Non	Non		52		60	480							Oui	Oui	F A				
30		" Josephine	"	F	Niece	C	Août	1895	15	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F A				
31	118	Lavigne Emilie	"	F	Chef	V	Dec	1841	69	"			Française	Canadienne	Cath R	Restaurant	2-0-17	Non	Non	Oui									72	69	2-60		Oui	Oui	F G				
32		Lavigne Cecelia	"	F	Petite fille	C	Oct	1893	17	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucune						52		60	480				252	17	5-20		Oui	Oui	F A				
33	103	Lavigne Liviana	"	M	Chef	M	Juin	1871	39	"			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	0-7-00	Non	Oui	Non	Ferme	52		60	480							Oui	Oui	F				
34		" Emma	"	F	Epouse	M	Fev.	1884	26	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun		Non											75	26	2-10		Oui	Oui	F				
35		" Armand	"	M	Fils	C	Août	1903	7	"			Française	Canadienne	Cath R	Ecolier													60	7	2-10	10	Oui	Oui	F				
36		" Rosaire	"	M	Fils	C	Janv	1906	4	"			Française	Canadienne	Cath R	Mecanicien													50	4	2-10				F				
37		" Marguerite	"	F	Fille	C	Avril	1904	6	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun													50	6	2-10				F				
38	104	134 Pelon Ozeas	"	M	Chef	M	Nov	1869	41	"			Française	Canadienne	Cath R	Mecanicien	5-6-83	Non	Oui	Non		52		60	842			2000	41	22-		Oui	Oui	F A				
39		" Marie	"	F	Epouse	M	Mars	1870	40	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																	Oui	Oui	F				
40		" Lucien	"	M	Fils	C	Juil	1905	5	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																							
41		" Emerantienne	"	F	Fille	C	Juillet	1900	11	"			Française	Canadienne	Cath R	Ecolier																10	Oui	Oui	F				
42		" Germaine	"	F	Fille	C	"	1911	10	"			Française	Canadienne	Cath R	Ecolier																10	Oui	Oui	F				
43		Grenet P.	"	M	Pere	C	Août	1877	43	"			Française	Canadienne	Cath R	Electricien	1-6-23	Non	Oui	Non		52		60	960							Oui	Oui	F A				
44	105	122 Pelon Joseph	"	M	Chef	M	Mars	1878	45	"			Française	Canadienne	Cath R	Mecanicien	5-6-83	Non	Oui	Non		52		60	842							Oui	Oui	F				
45		" Lucie	"	F	Epouse	M	Mars	1874	46	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																							
46		" Lionel	"	M	Fils	C	Mars	1896	14	"			Française	Canadienne	Cath R	Ecolier													50	14	2-10	10	Oui	Oui	F				
47		" Herbaude	"	F	Fille	C	Mars	1852	18	"			Française	Canadienne	Cath R	Couturiere	7-6-86	Non	Oui	Non		52		60	52							Oui	Oui	F				
48	106	123 Legault Archange	"	F	Chef	V	Mai	1824	86	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucun																	Non	Non	F				
49		" Fontaine	"	M	Fils	C	Fev.	1858	60	"			Française	Canadienne	Cath R	Manufacturier	2-6-3	Non	Oui	Non		104		60	250							Oui	Oui	F				
50		" Sedima	"	F	Fille	C	Sept	1852	58	"			Française	Canadienne	Cath R	Aucune																							

7.839 — 201.40